

**VERORDNUNG (EWG) Nr. 3864/91 DER KOMMISSION**

vom 16. Dezember 1991

**zur Festsetzung der im Fischwirtschaftsjahr 1992 geltenden Rücknahme- und Verkaufspreise für die Fischereierzeugnisse des Anhangs I Abschnitte A, D und E der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 des Rates**DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN  
GEMEINSCHAFTEN —gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen  
Wirtschaftsgemeinschaft,gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 des Rates  
vom 29. Dezember 1981 über die gemeinsame Marktorga-  
nisation für Fischereierzeugnisse<sup>(1)</sup>, zuletzt geändert  
durch die Verordnung (EWG) Nr. 3571/90<sup>(2)</sup>, insbeson-  
dere auf Artikel 12 Absatz 3,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Gemäß Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG)  
Nr. 3796/81 werden der gemeinschaftliche Rücknahme-  
preis oder der gemeinschaftliche Verkaufspreis für jedes  
im Anhang I Abschnitte A, D und E aufgeführte  
Erzeugnis in der Weise festgesetzt, daß ein Betrag von  
mindestens 70 v. H. und höchstens 90 v. H. des Orientie-  
rungspreises mit dem Anpassungskoeffizienten der betref-  
fenden Erzeugnisklasse multipliziert wird.Die Entwicklung der Produktions- und Vermarktungs-  
strukturen in der Gemeinschaft erfordert eine Anpassung  
der Elemente zur Berechnung des Rücknahme- und  
Verkaufspreises gegenüber denjenigen des vorherge-  
henden Fischwirtschaftsjahres.Gemäß Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung (EWG)  
Nr. 3796/81 können auf den Rücknahmepreis in den  
Anlandegebieten, die von den wichtigsten Verbrauchszent-  
ren der Gemeinschaft sehr weit entfernt liegen, Anpas-  
sungskoeffizienten angewandt werden.In der Beitrittsakte wurden besondere Bestimmungen für  
Sardinen der Art *Sardina pilchardus* erlassen, um eine  
progressive Annäherung des Preises der Atlantiksardine  
an den Preis der Mittelmeersardine zu gewährleisten ; die  
Produktionsstruktur sowie der Marktzugang bei der Atlan-  
tiksardine unterscheiden sich von denen der Mittelmeer-  
sardine und entsprechen den besonderen Bedürfnissen  
der Verarbeitungsindustrie ; im Hinblick auf eine harmo-  
nische Durchführung der Preisannäherung, die nicht  
künstlich die Marktversorgungsbedingungen verfälscht, ist  
es angebracht, einen Anpassungskoeffizienten für die  
Größe 3 dieses Erzeugnisses in den betroffenen Anlan-  
degebieten Spaniens und Portugals festzusetzen.Die Orientierungspreise für das Fischwirtschaftsjahr 1992  
sind für alle betreffenden Erzeugnisse mit der Verordnung  
(EWG) Nr. 3569/91 des Rates<sup>(3)</sup> festgesetzt worden.Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen  
entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsaus-  
schusses für Fischereierzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN :

*Artikel 1*Die in Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG)  
Nr. 3796/81 genannten Vohundertsätze des Orientie-  
rungspreises, die bei der Berechnung des gemeinschaft-  
lichen Rücknahme- und Verkaufspreises als Grundlage  
dienen, werden für die betreffenden Erzeugnisse nach  
Maßgabe des Anhangs I festgesetzt.*Artikel 2*Die in Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr.  
3796/81 genannten Koeffizienten, die zur Berechnung  
des gemeinschaftlichen Rücknahmepreises und des  
gemeinschaftlichen Verkaufspreises für die in Anhang I  
Abschnitte A, D und E der genannten Verordnung aufge-  
führten Erzeugnisse dienen, werden nach Maßgabe des  
Anhangs II festgesetzt.*Artikel 3*Die für das Fischwirtschaftsjahr 1992 geltenden gemein-  
schaftlichen Rücknahmepreise und Verkaufspreise gemäß  
Artikel 12 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81  
und die Erzeugnisse, auf die sich diese Preise beziehen,  
werden in Anhang III festgesetzt.*Artikel 4*Die in Artikel 12 Absatz 2 der Verordnung (EWG)  
Nr. 3796/81 genannten Rücknahmepreise und Verkaufs-  
preise, die für das Fischwirtschaftsjahr 1992 in den von  
den wichtigsten Verbrauchszentren der Gemeinschaft sehr  
weit entfernt liegenden Anlandegebieten gelten, und die  
Erzeugnisse, auf die sie sich beziehen, werden im Anhang  
IV festgesetzt.*Artikel 5*

Diese Verordnung tritt am 1. Januar 1992 in Kraft.

<sup>(1)</sup> ABl. Nr. L 379 vom 31. 12. 1981, S. 1.<sup>(2)</sup> ABl. Nr. L 353 vom 17. 12. 1990, S. 10.<sup>(3)</sup> ABl. Nr. L 338 vom 10. 12. 1991, S. 4.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 16. Dezember 1991

*Für die Kommission*

Manuel MARÍN

*Vizepräsident*

---

## ANHANG I

## Vomhundertsätze des Orientierungspreises zur Errechnung des gemeinschaftlichen Rücknahmepreises oder Verkaufspreises

Erzeugnisse	%
Heringe der Art <i>Clupea harengus</i>	85
Sardinen der Art <i>Sardina pilchardus</i> :	
— Atlantik	85
— Mittelmeer	85
Dornhai ( <i>Squalus acanthias</i> )	80
Katzenhai ( <i>Scyliorhinus</i> spp.)	80
Rotbarsch ( <i>Sebastes</i> spp.)	90
Kabeljau der Art <i>Gadus morhua</i>	80
Köhler ( <i>Pollachius virens</i> )	80
Schellfisch ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	80
Merlan ( <i>Merlangus merlangus</i> )	80
Leng ( <i>Molva</i> spp.)	80
Makrelen der Art <i>Scomber scombrus</i>	85
Makrelen der Art <i>Scomber japonicus</i>	90
Sardellen ( <i>Engraulis</i> spp.)	85
Schollen ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	83
Seehecht der Art <i>Merluccius merluccius</i>	90
Scheefschnut ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	80
Brachsenmakrelen ( <i>Brama</i> spp.)	80
Seeteufel ( <i>Lophius</i> spp.)	85
Garnelen der Art <i>Crangon crangon</i>	90
Taschenkrebse ( <i>Cancer pagurus</i> )	90
Kaisergranate ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	90

## ANHANG II

## Handelsmerkmale bestimmter Erzeugnisse des Anhangs I Abschnitte A, D und E der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81

Fischart	Größe (l)	Handelsmerkmale			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Heringe der Art <i>Clupea harengus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,80	0,80
	3	0,00	0,00	0,50	0,50
Sardinen der Art <i>Sardina pilchardus</i>	1	0,00	0,00	0,55	0,35
	2	0,00	0,00	0,55	0,35
	3	0,00	0,00	0,85	0,35
	4	0,00	0,00	0,55	0,35
Dornhai ( <i>Squalus acanthias</i> )	1	0,75	0,55	0,71	0,50
	2	0,64	0,45	0,60	0,40
	3	0,35	0,25	0,30	0,20
Katzenhai ( <i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	0,80	0,60	0,75	0,50
	2	0,80	0,60	0,70	0,50
	3	0,55	0,40	0,45	0,25
Rotbarsche ( <i>Sebastes</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,90	0,90
	2	0,00	0,00	0,90	0,90
	3	0,00	0,00	0,76	0,76

Fischart	Größe (l)	Handelsmerkmale			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Kabeljau der Art <i>Gadus morhua</i>	1	0,90	0,85	0,65	0,50
	2	0,90	0,85	0,65	0,50
	3	0,85	0,70	0,50	0,40
	4	0,67	0,46	0,38	0,27
	5	0,47	0,27	0,28	0,18
Köhler ( <i>Pollachius virens</i> )	1	0,90	0,90	0,70	0,70
	2	0,90	0,90	0,70	0,70
	3	0,89	0,89	0,69	0,69
	4	0,72	0,52	0,38	0,28
Schellfisch ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	1	0,90	0,80	0,70	0,60
	2	0,90	0,80	0,70	0,60
	3	0,77	0,65	0,54	0,37
	4	0,71	0,58	0,53	0,37
Merlan ( <i>Merlangus merlangus</i> )	1	0,80	0,75	0,60	0,40
	2	0,80	0,75	0,60	0,40
	3	0,76	0,61	0,55	0,23
	4	0,55	0,37	0,40	0,23
Leng ( <i>Molva</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,70	0,50
	2	0,83	0,63	0,68	0,48
	3	0,75	0,55	0,60	0,40
Makrelen der Art <i>Scomber scombrus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,85
	2	0,00	0,00	0,85	0,75
	3	0,00	0,00	0,85	0,70
Spanische Makrelen der Art <i>Scomber japonicus</i>	1	0,00	0,00	0,85	0,75
	2	0,00	0,00	0,85	0,70
	3	0,00	0,00	0,70	0,57
	4	0,00	0,00	0,55	0,40
Sardellen ( <i>Engraulis</i> spp.)	1	0,00	0,00	0,80	0,45
	2	0,00	0,00	0,85	0,45
	3	0,00	0,00	0,70	0,45
	4	0,00	0,00	0,29	0,29
Schollen ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	1	0,90	0,85	0,49	0,49
	2	0,90	0,85	0,49	0,49
	3	0,85	0,80	0,49	0,49
	4	0,65	0,60	0,46	0,46
Seehecht der Art <i>Merluccius merluccius</i>	1	1,00	0,94	0,79	0,73
	2	0,76	0,71	0,59	0,54
	3	0,75	0,70	0,58	0,53
	4	0,64	0,59	0,50	0,41
	5	0,60	0,55	0,47	0,38
Scheefschnut ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,75	0,55	0,70	0,50
	3	0,70	0,50	0,65	0,45
	4	0,45	0,25	0,40	0,20
Brachsenmakrelen ( <i>Brama</i> spp.)	1	0,85	0,65	0,80	0,60
	2	0,60	0,40	0,55	0,35

Fischart	Größe (l)	Handelsmerkmale				
		ganz oder ausgenommen, mit Kopf		ohne Kopf		
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)	
Seeteufel ( <i>Lophius spp.</i> )	1	0,72	0,52	0,90	0,70	
	2	0,92	0,72	0,85	0,65	
	3	0,92	0,72	0,80	0,60	
	4	0,77	0,57	0,70	0,50	
	5	0,44	0,24	0,50	0,30	
		A (l)		B (l)		
Garnelen der Gattung <i>Crangon crangon</i>	1	0,65		0,55		
	2	0,30		0,30		
		ganz (l)				
Taschenkrebse ( <i>Cancer pagurus</i> )	1	0,80				
	2	0,60				
		ganz			Schwanz	
		E' (l)	Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Kaisergranate ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	1	0,95	0,95	0,68	0,85	0,57
	2	0,95	0,64	0,38	0,61	0,38
	3	0,63	0,45	0,18	0,36	0,19
	4	0,23	0,23	0,09	0,30	0,09

(l) Die Frischeklassen, die Größe und die Aufmachung sind nach Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 festgelegt worden.

### ANHANG III

#### Gemeinschaftliche Rücknahme- oder Verkaufspreise der Erzeugnisse des Anhangs I Abschnitte A, D und E der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81

Fischart	Größe (l)	Rücknahmepreise (ECU/t)				
		ausgenommen, mit Kopf		ganz		
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)	
Heringe der Art <i>Clupea harengus</i>	— 1. Januar bis 31. Juli 1992 und vom 1. Oktober bis 31. Dezember 1992	1	0	0	185	185
		2	0	0	174	174
		3	0	0	109	109
	— 1. August bis 30. September 1992	1	0	0	157	157
		2	0	0	148	148
		3	0	0	92	92
Atlantiksardinen der Art <i>Sardina pilchardus</i>	a) Mitgliedstaaten, ausgenommen Spanien und Portugal	1	0	0	223	142
		2	0	0	223	142
		3	0	0	344	142
		4	0	0	223	142
	b) Spanien und Portugal	1	0	0	193	123
		2	0	0	193	123
		3	0	0	298	123
		4	0	0	193	123

Fischart	Größe (l)	Rücknahmepreise (ECU/t)			
		ausgenommen, mit Kopf		ganz	
		Extra, A (l)	B (l)	Extra, A (l)	B (l)
Sardinen der Art <i>Sardina pilchardus</i> aus dem Mittelmeer	1	0	0	214	136
	2	0	0	214	136
	3	0	0	331	136
	4	0	0	214	136
Dornhai ( <i>Squalus acanthias</i> )	1	526	386	498	351
	2	449	316	421	281
	3	246	175	210	140
Katzenhai ( <i>Scyliorhinus</i> spp.)	1	484	363	454	303
	2	484	363	424	303
	3	333	242	273	151
Rotbarsche ( <i>Sebastes</i> spp.)	1	0	0	748	748
	2	0	0	748	748
	3	0	0	631	631
Kabeljau der Art <i>Gadus morhua</i>	1	948	895	684	526
	2	948	895	684	526
	3	895	737	526	421
	4	705	484	400	284
	5	495	284	295	190
Köhler ( <i>Pollachius virens</i> )	1	480	480	373	373
	2	480	480	373	373
	3	474	474	368	368
	4	384	277	202	149
Schellfisch ( <i>Melanogrammus aeglefinus</i> )	1	696	618	541	464
	2	696	618	541	464
	3	595	502	417	286
	4	549	448	410	286
Merlan ( <i>Merlangus merlangus</i> )	1	526	493	395	263
	2	526	493	395	263
	3	500	401	362	151
	4	362	243	263	151
Leng ( <i>Molva</i> spp.)	1	649	497	535	382
	2	634	481	520	367
	3	573	420	458	306
Makrelen der Art <i>Scomber scombrus</i>	1	0	0	189	189
	2	0	0	189	166
	3	0	0	189	155
Spanische Makrelen der Art <i>Scomber japonicus</i>	1	0	0	246	217
	2	0	0	246	203
	3	0	0	203	165
	4	0	0	159	116
Sardellen ( <i>Engraulis</i> spp.)	1	0	0	646	363
	2	0	0	686	363
	3	0	0	565	363
	4	0	0	234	234

Fischart	Größe (°)	Rücknahmepreise (ECU/t)				
		ausgenommen, mit Kopf		ganz		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Schollen ( <i>Pleuronectes platessa</i> )	— 1. Januar bis 30. April 1992	1	595	562	324	324
		2	595	562	324	324
		3	562	529	324	324
		4	429	396	304	304
	— 1. Mai bis 31. Dezember 1992	1	810	765	441	441
		2	810	765	441	441
		3	765	720	441	441
		4	585	540	414	414
Seehecht der Art <i>Merluccius merluccius</i>	1	2 766	2 600	2 185	2 019	
	2	2 102	1 964	1 632	1 493	
	3	2 074	1 936	1 604	1 466	
	4	1 770	1 632	1 383	1 134	
	5	1 659	1 521	1 300	1 051	
Scheefschnut ( <i>Lepidorhombus</i> spp.)	1	1 307	999	1 230	923	
	2	1 153	846	1 076	769	
	3	1 076	769	999	692	
	4	692	384	615	308	
Brachsenmakrelen ( <i>Brama</i> spp.)	1	1 059	810	996	747	
	2	747	498	685	436	
		ganz oder ausgenommen, mit Kopf		ohne Kopf		
		Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Seeteufel ( <i>Lophius</i> spp.)	1	1 321	954	3 887	3 023	
	2	1 688	1 321	3 671	2 807	
	3	1 688	1 321	3 455	2 591	
	4	1 413	1 046	3 023	2 159	
	5	807	440	2 159	1 296	
Garnelen der Gattung <i>Crangon</i> <i>crangon</i>	1	A (°)		B (°)		
	2	986		834		
		Verkaufspreise (ECU/t)				
		ganz (°)				
Taschenkrebse ( <i>Cancer pagurus</i> )	1	1 067				
	2	800				
		ganz			Schwanz	
		E' (°)	Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)
Kaisergranate ( <i>Nephrops norvegicus</i> )	1	3 755	3 755	2 688	5 918	3 969
	2	3 755	2 530	1 502	4 247	2 646
	3	2 490	1 779	712	2 506	1 323
	4	909	909	356	2 089	627

(°) Die Frischeklassen, die Größe und die Aufmachung sind nach Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 festgelegt worden.

## ANHANG IV

Fischart	Anlandegebiete	Koeffizient	Größe (°)	Rücknahmepreise (ECU/t)				
				ausgenommen, mit Kopf		ganz		
				Extra, A (°)	B (°)	Extra, A (°)	B (°)	
Makrelen der Art Scomber scombrus	Die Küstengebiete und die Inseln Irlands	0,80	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	151 151 151	151 133 124	
	Die Küstengebiete und die Inseln der Grafschaften Cornwall und Devon im Vereinigten Königreich		0,83	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	157 157 157	157 138 129
	Die Küstengebiete von Portpatrick im Südwesten Schottlands bis Wick im Nordosten Schottlands sowie die Inseln westlich und nördlich dieser Gebiete; die Küstengebiete und die Inseln Nordirlands			0,89	{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	168 168 168
	Die Küstengebiete von Wick bis Aberdeen im Nordosten Schottlands	0,95			{ 1 2 3	0 0 0	0 0 0	179 179 179
Atlantiksardinen der Art Sardina pilchardus	0,63		{ 1 2 3 4		0 0 0 0	0 0 0 0	140 140 217 140	89 89 89 89
Die Atlantikküstengebiete Spaniens und Portugals			0,65	3	0	0	194	0
Seehecht der Art Merluccius merluccius	Die Küstengebiete von Troon im Südwesten Schottlands bis Wick im Nordosten Schottlands sowie die Inseln westlich und nördlich dieser Gebiete	0,64	{ 1 2 3 4 5	1 770 1 345 1 328 1 133 1 062	1 664 1 257 1 239 1 044 974	1 398 1 044 1 027 885 832	1 292 956 938 726 673	
	Die Küstengebiete und die Inseln Irlands		0,87	{ 1 2 3 4 5	2 406 1 829 1 805 1 540 1 444	2 262 1 708 1 684 1 420 1 323	1 901 1 420 1 396 1 203 1 131	1 756 1 299 1 275 987 914

(°) Die Frischeklassen, die Größe und die Aufmachung sind nach Artikel 2 der Verordnung (EWG) Nr. 3796/81 festgelegt worden.